

*des Princes* Sc. Avril 1771. 247

les Antagonistes, comme il plaît au *Courier du Bas-Rhin* de l'appeller, à composer l'inscription suivante, laquelle ne sauroit peut-être mieux exprimer son caractère :

*En tibi, dignum lapide Volterium,*

*Qui*

*In Poësi magnus,*

*In Historia parvus,*

*In Philosophia minimus,*

*In Religione nihil:*

*Cujus*

*Ingenium acre,*

*Judicium praceps,*

*Improbitas summa:*

*Cui*

*Arrisère muliercula,*

*Plausère scituli,*

*Favère profani:*

*Quem*

*Irrisorem hominum Deûmque*

*S. P. Q. Physico - Atheus*

*Ære collato donavit.*

Voici à peu-près le sens en François.

C'est-là le fameux Voltaire

Digne de ce Monument :

Il fut

Grand Poëte,

Historien médiocre,

Très-mince Philosophe,

Homme sans Religion :

Il eut

L'esprit vif,

Le jugement précipité,

Une extrême méchanceté : }